



50 คำ

กุญแจอาเซียน

บรรณาธิการ

พิภพ อุดร
ธรรมยุทธ์ ศรีสมุทร

ผู้เขียน

ภักดี ประเสริฐสุข
สุลอกาท ปรีชาธิราช
ธเนศ อากรณกุล
พิภพ อุดร
พิเชษฐ์ สายพันธ์
ฉัตรพงษ์ คำคุณ

ทีมวิจัยและข้อมูล

ชินกฤต คงเจริญพร
กัญญาศศกร รุจโรจน์ไพฑูริย์
สุรพันธ์ ดานกาศ
ลดา กุมากร

.2473
2ห
6



50 คำ

กุญแจไขอาเซียน

เลขทะเบียน M 013637C

เลขหนังสือ 17 ป.อ. ๖๖๖

เลขวิทยุหนังสือ

๒๑-๒๑๒

๒๑๒

๒๑

คำนำ

"50 คำคุณศัพท์อาเซียน" เป็นผลงานเล่มที่ 2 ถัดจากเล่มที่ 1 คือ "ASEAN Infographic" ในหนังสือชุด "ASEAN DNA Series" ซึ่งเป็นการร่วมมือระหว่างกรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ กับสถาบันทรัพย์สินทางปัญญา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ภายใต้ความร่วมมือในการสร้างเสริมความรู้ความเข้าใจ และทัศนคติอันดีที่ประชาชนชาวไทยพึงมีต่อภาครวมตัวเป็นประชาคมอาเซียนตามเป้าหมายในปี 2558 นี้

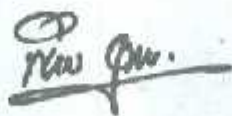
สำหรับผลงานชิ้นนี้ เป็นการรวบรวมคำศัพท์ที่สำคัญ ๆ ที่มักจะได้ยินเมื่อพูดถึงอาเซียน มาอธิบายโดยสังเขปที่เรียบง่าย พร้อมมีภาพประกอบเพื่อความน่าสนใจและความเข้าใจที่ดียิ่งขึ้น โดยมีนักวิชาการจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์หลายท่านเป็นผู้ร่วมผลิตผลงาน และมีบุคลากรของกรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ ร่วมกันค้นหาข้อมูลและให้ข้อคิดเห็นเพิ่มเติมเพื่อให้ผลงานมีความถูกต้อง ชัดและสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น

เนื้อหาภายใน "50 คำคุณศัพท์อาเซียน" แบ่งเป็น 4 ส่วนหลัก เริ่มต้นจากภาพรวมของประชาคมอาเซียน (ASEAN Community: AC) จากนั้นจึงขยายไปสู่เนื้อหาสามเสาหลักของประชาคม ตั้งแต่ประชาคมการเมืองและเสถียรภาพอาเซียน (ASEAN Political and Security Community: APAC) ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community: AEC) และประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน (ASEAN Socio-Cultural Community) โดยที่เนื้อหาทั้งหมดเขียนขึ้นด้วยความมุ่งหวังให้ประชาชนไทยได้มีความรอบรู้และเท่าทันกับความเป็นมา ตลอดจนพัฒนาการในด้านต่างๆ ของประชาคมอาเซียนได้ดียิ่งขึ้น

กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ และสถาบันทรัพยากร
มนุษย์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์หวังเป็นอย่างยิ่งว่า "50 คำคุณแจ
ยของอาเซียน" จะเป็นประโยชน์ในการเสริมสร้างความพร้อมให้กับ
ประชาชนชาวไทยในวงกว้างเพื่อให้พร้อมรับกับกระแสอาเซียนและ
ตลาดทุนของภูมิภาค ทั้งระดับสภาพ 10 ประเทศที่แยกกันเป็นเอกเทศ
ให้หล่อหลอมรวมเป็นหนึ่งประชาคมเดียวกันในตามคำขวัญ "หนึ่งวิสัยทัศน์
หนึ่งเอกลักษณ์ หนึ่งประชาคม" ให้ได้อย่างแท้จริง

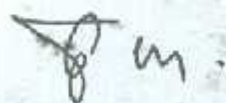
ทั้งนี้ ภายใต้การตรวจทานของรองอธิบดีกรมฝ่ายแล้ว
หากมีข้อสงสัย กรุณาติดต่อประสานงานใดๆ ในผลงานชิ้นนี้ ที่นักวิชาการ
ผู้เขียนต้องขออภัยไว้ ณ ที่นี้ และขอความกรุณาห้ามแจ้งข้อมูล หรือ
ข้อคิดเห็นของท่านให้ทราบเพื่อนำไปปรับปรุงให้ดีขึ้นในโอกาสต่อไป
ได้ที่ www.hri.u.ac.th

ขอเชิญชวนทุกท่านมาร่วมจัด และรักประชาชนอาเซียนร่วมกันครับ



พิชัย พิชิต

ผู้อำนวยการสถาบันทรัพยากรมนุษย์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
พฤษภาคม 2556



อรรถยุทธ์ ศรีสมุทร

อธิบดีกรมอาเซียน
กระทรวงการต่างประเทศ
พฤษภาคม 2556

1. ประชาคมอาเซียน (ASEAN Community)	10
อักษรพยางค์ คำคุณ	
2. ประเทศสมาชิกอาเซียน (ASEAN Member States)	13
อักษรพยางค์ คำคุณ	
3. ประชากรอาเซียน (ASEAN Population)	16
พิภพ อุดร	
4. เศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economy)	19
พิภพ อุดร	
5. ปฏิญญากรุงเทพฯ (Bangkok Declaration) หรือปฏิญญาอาเซียน (The ASEAN Declaration)	22
อักษรพยางค์ คำคุณ	
6. ปฏิญญาดำด้วยความร่วมมืออาเซียน (Declaration of ASEAN Concord II) หรือ Bali Concord II)	25
พิภพ อุดร	
7. กฏบัตรอาเซียน (ASEAN Charter)	28
ศุภยามาศ ปิชากรวิชัย	
8. สามเสาหลัก (3 Pillars of ASEAN Community)	30
พิภพ อุดร	
9. การเชื่อมโยงระหว่างกันในอาเซียน (ASEAN Connectivity)	33
พิภพ อุดร	
10. วันอาเซียน (ASEAN Day)	36
พิภพ อุดร	
11. การประชุมสุดยอดอาเซียน (ASEAN Summit)	38
อักษรพยางค์ คำคุณ	
12. ประธานอาเซียน (ASEAN Chair)	41
อักษรพยางค์ คำคุณ	
13. เลขาธิการอาเซียน (Secretary-General of ASEAN)	44
อักษรพยางค์ คำคุณ	
14. ธงอาเซียน (ASEAN Flag)	49
อักษรพยางค์ คำคุณ	
15. คำขวัญอาเซียน (ASEAN Motto)	51
พิภพ อุดร	

การเมือง ความมั่นคง

16. ประชาคมการเมืองและความมั่นคงอาเซียน
(ASEAN Political-Security Community: APSC)
กิตติ ประเสริฐสุข 56
17. การประชุมภาคีผู้นำระดับความร่วมมือเมืองและความมั่นคง
ในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (ASEAN Regional Forum: ARF)
กิตติ ประเสริฐสุข 59
18. คณะกรรมาธิการระหว่างรัฐบาลอาเซียนว่าด้วยสิทธิมนุษยชน
(ASEAN Intergovernmental Commission on Human Rights: AICHR)
กิตติ ประเสริฐสุข 62
19. ติมอร์ตะวันออก (East Timor)
สุลยกาศ ปรีชาวัชช 64
20. ปัญหาข้อพิพาททะเลจีนใต้ (South China Sea Dispute)
สุลยกาศ ปรีชาวัชช 66
21. เขตแห่งสันติภาพ เสรีภาพ และความเป็นกลาง
(Zone of Peace, Freedom and Neutrality: ZOPFAN)
สุลยกาศ ปรีชาวัชช 68
22. สนธิสัญญาเขตปลอดอาวุธนิวเคลียร์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
(Southeast Asian Nuclear-Free Zone Treaty)
สุลยกาศ ปรีชาวัชช 70
23. ช่องแคบมะละกา (Strait of Malacca)
สุลยกาศ ปรีชาวัชช 71
24. วันเอกราชแห่งชาติ (Independence Days)
ฉนต ฉากรณ์สุวรรณ 73
25. วีรชนแห่งชาติ (National Heroes)
ฉนต ฉากรณ์สุวรรณ 78

26. ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community: AEC) กิตติ ประเสริฐสุข	86
27. ตารางคะแนนประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC Scorecard) พิภพ อูธร	89
28. ตลาดเดียว ฐานการผลิตเดียว (Single Market & Production Base) พิภพ อูธร	93
29. กฎว่าด้วยถิ่นกำเนิดสินค้าอาเซียน (Rules of Origin in ASEAN) พิภพ อูธร	95
30. กรอบความตกลงว่าด้วยการเปิดเสรีภาคบริการของอาเซียน (ASEAN Framework Agreement on Services: AFAS) กิตติ ประเสริฐสุข	98
31. ข้อตกลงว่าด้วยการเปิดเสรีด้านการลงทุน (ASEAN Comprehensive Investment Agreement: ACIA) กิตติ ประเสริฐสุข	101
32. ข้อตกลงยอมรับร่วมกัน (Mutual Recognition Arrangements: MRAs) พิภพ อูธร	104
33. เขตการค้าเสรีอาเซียน (ASEAN Free Trade Area: AFTA) กิตติ ประเสริฐสุข	107
34. เขตการค้าเสรีอาเซียนกับคู่เจรจาชายขอบ (ASEAN + 1 FTAs) กิตติ ประเสริฐสุข	109
35. กรอบความร่วมมืออาเซียนบวกสาม (ASEAN + 3) ศุภยภาค ธีระวิชัย	113
36. การประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก (East Asia Summit: EAS) ศุภยภาค ธีระวิชัย	116
37. กลุ่มรัฐสมาชิกใหม่ของอาเซียน (CUMV) ศุภยภาค ธีระวิชัย	117
38. เงินตราอาเซียน (ASEAN Currency) พิภพ อูธร	121

สังคม วัฒนธรรม

- | | |
|--|-----|
| 39. ประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน (ASEAN Socio-Cultural Community: ASCC)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 126 |
| 40. เพลงอาเซียน (ASEAN Anthem)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 130 |
| 41. ภาษาในอาเซียน (Languages in ASEAN)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 132 |
| 42. วรรณคดีในอาเซียน (Literatures in ASEAN)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 136 |
| 43. นักเขียนในอาเซียน (Key Writers in ASEAN)
ณนต อภกรณ์สุวรรณ | 140 |
| 44. ศิลปะในอาเซียน (Arts in ASEAN)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 144 |
| 45. ดนตรีในอาเซียน (Music in ASEAN)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 148 |
| 46. ศาสนาในอาเซียน (Religions in ASEAN)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 150 |
| 47. อาหารในอาเซียน (Foods in ASEAN)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 153 |
| 48. กีฬาซีเกมส์ (SEA games)
พิเชษฐ สายพันธ์ | 155 |
| 49. วัฒนธรรมต่างชาติในอาเซียน (Foreign Culture in ASEAN)
ณนต อภกรณ์สุวรรณ | 167 |
| 50. สำนึกความเป็นพลเมืองอาเซียน (ASEAN Sense of Citizenship)
พิภพ อุดร | 162 |



טכנולוגיה

01

อักษรย่อ คำคุณ

ประชาคมอาเซียน (ASEAN Community)

การรวมกลุ่มระหว่างประเทศเป็นแนวทางเพื่อบูรณาการความร่วมมือในด้านต่างๆ ระหว่าง ๑๐ ประเทศขึ้นไป เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและลดปัญหาที่เกิดขึ้นในการติดต่อระหว่างกัน การรวมกลุ่มระหว่างประเทศโดยส่วนใหญ่เกิดขึ้นจากกรณีที่ประเทศคู่ค้าหรือประเทศลงนามมีข้อตกลงป้องกันที่จะสร้างภาคการค้าในภาคส่วนซึ่งกันและกัน โดยตั้งอยู่บนหลักการของความเท่าเทียมและผลประโยชน์ส่วนของผู้ฝ่าย

ดังนั้น การรวมกลุ่มระหว่างประเทศจึงมักเริ่มต้นจากความจำเป็นบางประการ เช่น ปัญหาทางเศรษฐกิจ ปัญหาความมั่นคงทางการเมืองและการทหาร หรือปัญหาทางสภาพภูมิศาสตร์ เป็นต้น ในเมื่อมีประเทศต่างๆ อยู่ในโลกนี้มากมาย ทั้งที่เป็นมิตรประเทศ และประเทศคู่ขัดแย้ง ทำให้การแก้ปัญหาที่เกิดขึ้น